

Gebruikershandleiding

Ref No 8003751L, 2021-10-14



μ dialysis

Copyright © 2021 M Dialysis AB. Alle rechten voorbehouden.

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing is eigendom van M Dialysis AB. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook.

Bij het ter perse gaan bevat deze gebruiksaanwijzing correcte beschrijvingen van het instrument en haar functies. Omdat er sinds de productie van deze gebruiksaanwijzing echter aanpassingen aan het instrument zijn aangebracht, bevat het pakket waarin deze gebruiksaanwijzing is ondergebracht mogelijk een of meer aanvullingen. Deze gebruiksaanwijzing en alle eventuele aanvullingen moeten zorgvuldig worden gelezen voordat het instrument in gebruik wordt genomen.

M Dialysis AB is uitsluitend verantwoordelijk voor de betrouwbaarheid en de prestaties van het instrument wanneer het onderstaande in acht wordt genomen:

- Onderhoud, reparatie en modificatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door erkend onderhoudspersoneel (zie de achterflap van de gebruiksaanwijzing voor een lijst van erkende servicecentra).
- Het instrument moet worden gebruikt in overeenstemming met haar gebruiksdoel waarbij de aanwijzingen van het hoofdstuk Veiligheidsinformatie nauwgezet moeten worden opgevolgd.
- M Dialysis AB geeft 1 jaar garantie, ingaand op de afleveringsdatum, op defect materiaal en fabricagefouten. De garantie is niet van toepassing op schade voortkomend uit foutief gebruik of door de gebruiker gepleegd onderhoud of door niet toegestane aanpassing van de software.
- M Dialysis AB is uitsluitend aansprakelijk voor de vervanging van defecte onderdelen, niet voor versleten onderdelen.
- M Dialysis AB is niet aansprakelijk voor eventueel lichamelijk letsel of schade aan eigendommen voortkomend uit foutief gebruik van de analyzer.

Als bovenstaande punten niet nauwgezet worden gevolgd, vervalt de garantie.

Inhoud

Veiligheidsinformatie	4
Inleiding.....	5
Beoogd gebruik	5
Toepassing.....	6
Uitpakprocedure	6
Installatie.....	7
Overzicht	8
Bediening	9
Gebruikersinterface	9
Hoofdschermen	10
Patiëntscherm	10
Instellingen- en controlescherm	10
Grafiekenscherm.....	10
Statusbalk.....	11
Onderhoudsstatus	11
Foutaanduiding.....	11
Huidige activiteit.....	11
Printerstatus	11
Extern opslagapparaat	11
Interne temperatuurstatus	11
Reagensstatus.....	12
Canulestatus.....	12
Datum en tijd.....	12
Knoppen voor de selectie van het hoofdscherm.....	12
Softwaretype en -revisie	12
Patiëntscherm	13
Eerste instelling of wijziging van de positie van een canule van de patiënt.....	13
Instellingen- en controlescherm	13
Reagenscassette	14
Reagentia prepareren	14
Reagenscassette vervangen	15
Cassettecodes gebruiken	15
Aangepaste cassette.....	16
Reagenspositie wijzigen.....	16
Het lineaire bereik wijzigen	16
Kalibratie	17
Herkalibratie	17
Patiëntendatabank.....	18
Instellingen.....	19
Instellingen – <i>Verscaling</i>	19
Instellingen – <i>Eenheden</i>	20
Instellingen – <i>Katheter</i>	20
Instellingen – <i>Afdrukken</i>	21
Instellingen – <i>Diversen</i>	21
Instellingen – <i>Data</i>	22
Instellingen – <i>SD-kaart/USB-geheugen/Netwerk</i>	23
Instellingen – <i>Analyses</i>	23
Instellingen – <i>QA</i>	24
Batchanalyse.....	25
Controlemonsters bekijken	27
Monstercanule	28
Afvalcontainer legen en spoelvloeistofcontainer plaatsen	30
Datum & tijd instellen	30
Onderhoudslogboek weergeven	31
Servicecode.....	31
Grafiekenscherm	32
Grafiekenscherm – <i>Gebeurtenis</i>	33
Een patiënt laden en analyseren	34
Grafiekenscherm – <i>Analyseren</i>	34
Grafiekenscherm – <i>Datareeksen</i>	35
Grafiekenscherm – <i>Print</i>	35

Verschillende patiënten laden en analyseren	36
Grafiekenschermb – Patiënt 1 analyseren	36
Grafiekenschermb – Volgende patiënt analyseren	36
Uitschakelingsprocedure.....	37
Instructies	37
Printerinformatie.....	37
Printerinformatieschermb.....	37
Printerpapier laden	38
Controlemonsters	39
Beoogd gebruik.....	39
Gebruik.....	39
Probleemoplossing	40
Eerste informatie.....	40
Service	41
Onderhoud	42
Reiniging.....	42
WAARSCHUWING.....	42
Afvalverwerking	42
Gebruikers uit de Europese Unie	42
Biologisch gevaar.....	42
Technische informatie	43
Lineair bereik.....	43
Gebruiksomstandigheden	43
Omgevingsomstandigheden voor opslag en transport	44
Afmetingen en gewicht.....	44
Classificatie.....	44
EMC – Elektromagnetische compatibiliteit.....	44
Technische gegevens	45
Pictogrammen en markeringen	46
Verbruiksmaterialen en reserveonderdelen.....	47
Verpakking en vervoer.....	48
Service- en opleidingscentrum	49

Veiligheidsinformatie

ISCUS^{flex} is CE-gemarkeerd voor twee verschillende beoogde toepassingen:

Bedoeld voor medische toepassingen volgens de IVDD, de in-vitro diagnostische richtlijn 98/79/EC

en

Bedoeld voor onderzoekstoepassingen volgens de LVD, de laagspanningsrichtlijn (2006/95/EC) en de EMC-richtlijn, de elektromagnetische compatibiliteitsrichtlijn (2004/108/EC)

Voor goed en veilig gebruik van het instrument moeten onderstaande aanbevelingen worden gevolgd:

Lees deze gebruiksaanwijzing in zijn geheel aandachtig door alvorens het instrument in gebruik te nemen. M Dialysis AB behoudt zich het recht voor het ontwerp en de specificaties hierin zonder kennisgeving vooraf te veranderen. Neem contact op met M Dialysis AB of een van onze distributeurs voor de meest recente informatie.

Volg de procedure voor het uitpakken nauwgezet op om lichamelijk letsel, schade aan eigendommen of beschadiging van het instrument te voorkomen

Gebruik het instrument nooit in de buurt van mobiele telefoons, CB-toestellen of andere radiozendapparatuur en/of elektromagnetische velden. Daardoor kunnen de prestaties van het instrument negatief worden beïnvloed. De analyzer voldoet aan IEC 60601-1-2, IEC 61326 en mag niet worden blootgesteld aan hogere stralingsniveaus

Met betrekking tot het opwekken van elektronische velden voldoet de ISCUS^{flex} volgens IEC 60601-1-2, IEC 61326 aan klasse B wanneer de lengte van de ethernetkabels beperkt blijft tot 3 m

Probeer nimmer de behuizing of panelen van het instrument te openen tenzij dit uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven

Stel het instrument niet bloot aan water of andere vloeistoffen (zie het hoofdstuk Onderhoud/Reiniging op blz. 42 voor details)

Medische elektrische apparatuur vraagt vanwege de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) om speciale voorzorgsmaatregelen en moet geïnstalleerd en in gebruik genomen worden volgens de informatie met betrekking tot de EMC zoals die wordt vermeld in het hoofdstuk "Technische informatie"

Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het instrument te reinigen of een onderhoudsbeurt te geven. Het nalaten hiervan kan beschadiging van het instrument of lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

Voorkom dat het netsnoer tijdens het gebruik van de ISCUS^{flex} bekneld kan raken. Het nalaten hiervan kan beschadiging van het instrument of lichamelijk letsel tot gevolg hebben

Om aanvallen van computervirussen te voorkomen behoort de ISCUS^{flex} uitsluitend te worden verbonden op een afzonderlijke netwerk omgeving die wordt beschermd door firewall- en antivirussoftware



VOORZICHTIG

De ISCUS^{flex} kan met behulp van de ethernetaansluiting op andere apparatuur worden aangesloten. Bij aansluiting van de ISCUS^{flex} op andere apparatuur in een medische omgeving moet de volledige installatie op het gebied van lekstroom en elektrische scheiding voldoen aan de vereisten van IEC 60601-1-1, bv. door het gebruik van een scheidingstoestel.

De ethernetpoort is galvanisch geïsoleerd van de interne secundaire circuits van de ISCUS^{flex} met behulp van basisisolatie volgens de vereisten van IEC 60950 en is bestand tot 1500 V. De USB-poort is niet galvanisch geïsoleerd van de interne circuits van de ISCUS^{flex}.

De USB-poort mag uitsluitend worden gebruikt voor aansluiting van een USB-geheugenkaart of extern toetsenbord

Het instrument is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare anesthesische gassen. Er bestaat mogelijk explosiegevaar en lichamelijk letsel en schade aan eigendommen kunnen het gevolg zijn

De analyzer mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of in een tochtige omgeving worden geplaatst

Gebruik uitsluitend reserveonderdelen, accessoires en verbruiksmaterialen van M Dialysis AB

Al het reparatie- en onderhoudswerk moet door erkend onderhoudspersoneel van M Dialysis AB worden uitgevoerd

Monsters, afvalvloeistoffen en canulebuizen moeten volgens de procedures voor infectierisico's van het ziekenhuis worden verwerkt

Enkelvoudige metingen kunnen mislukken als gevolg van lucht in het vloeistofsysteem

Om de ISCUS^{flex} voor iedere verplaatsing uit te schakelen moet de "Uit"-toets worden gebruikt. Volg de aanwijzingen op het scherm, leeg de spoelvloeistof- en afvalcontainer, verwijder de reagentia cassette en de canules

Inleiding

De ISCUS^{flex} wordt gebruikt voor het analyseren van microdialysemonsters met als doel het ondersteunen van een vroegtijdige diagnose van ischemie en andere complicaties in diverse weefsels en organen waarin microdialysekatheters/-sondes zijn aangebracht.

De gebruikersinterface van de ISCUS^{flex} is eenvoudig te begrijpen en te bedienen. Het geeft veranderingen in het weefselmetabolisme weer als trendcurves, trendpictogrammen (pijlen) en numerieke waarden. De gegevens kunnen zowel op papier afgedrukt worden als op een SD-geheugenkaart, USB-geheugen of een locatie voor het delen van een netwerk opgeslagen worden om naar andere computersystemen te worden overgedragen.

De ISCUS^{flex} kan worden uitgeschakeld (met behulp van de "Uit"-toets), naar een andere locatie worden gebracht en weer worden ingeschakeld voor een vervolganalyse van dezelfde patiënten. Dankzij het relatief lichte gewicht is het instrument draagbaar. Door de geluidsarme werking kan het instrument zelfs op de algemene afdelingen naast het ziekenhuisbed worden geplaatst.

Beoogd gebruik

ISCUS^{flex} is een microdialyseanalyzer voor meerdere patiënten, bedoeld ter ondersteuning van klinische besluitvorming of onderzoek op basis van weefselchemie. Het is geschikt voor gebruik in de klinische routine en klinische en preklinische onderzoek.

Diagnose mag niet uitsluitend worden gesteld op basis van gegevens van de ISCUS^{flex}. Zoals bij iedere chemische reactie, moet de gebruiker zich bewust zijn van de mogelijke effecten op de resultaten ten gevolge van onbekende invloeden door medicatie of endogene substanties. Alle patiëntresultaten moeten worden geëvalueerd waarbij de gehele klinische toestand van de patiënt mede in ogenschouw wordt genomen.

De beoogde gebruikers van de analyzer zijn zowel medische professionals als onderzoekers en laboranten. De ISCUS^{flex} is uitsluitend bedoeld voor de analyse van microdialysemonsters die worden verkregen met behulp van M Dialysis AB microdialysekatheters, geperfuseerd met microdialysepompen met gebruik van perfusievloeistoffen. Met de ISCUS^{flex} kunnen geen bloed- of plasmamonsters worden geanalyseerd.

Toepassing

De ISCUS^{flex} wordt gebruikt zowel voor de analyse van microdialysemonsters om een vroege diagnose van complicaties te ondersteunen in diverse klinische toepassingen als voor onderzoek op basis van de lokale chemie in weefsels en organen.

Vandaag de dag zijn er klinische katheters voor hersen-, lever- en subdermaal vetweefsel, voor rustende spieren, voor huid en voor plaatsing in de buikholte. De meest voorkomende klinische toepassingen zijn hersentrauma, subarachnoïdale bloedingen, plastische en reconstructieve chirurgie, levertransplantaties en postchirurgische bewaking van gastrointestinale complicaties.

Ischemie veroorzaakt welbekende veranderingen in het glucose metabolisme, waarbij de glucosespiegel daalt en de lactaatspiegel stijgt, en meer specifiek de lactaat/pyruvaat-ratio laat stijgen. Celbeschadiging in het hersenweefsel veroorzaakt een toename van glycerol en glutamaat. Er zijn reagentia verkrijgbaar voor de analyse van glucose, lactaat, pyruvaat, glycerol, glutamaat en urea.

De met het systeem verkregen metingen zijn een afspiegeling van de omgeving rondom de katheterpositie en moeten niet als globale indicatie worden gezien.

De dialysekenmerken van de microdialysekatheter/-sonde kunnen worden uitgedrukt als de terugwinningcapaciteit voor een bepaalde substantie. Door de concentratie van de substantie in de afvalvloeistof in de microdialysekatheter/-sonde te vergelijken met de concentratie van het medium, is het mogelijk om de terugwinning van de substantie te berekenen. De belangrijkste factoren die op de terugwinning van invloed zijn, zijn de oppervlakte van het membraan van de microdialysekatheter/-sonde (diameter en lengte) en de stroomsnelheid van het perfusaat door de sonde of het katheter. Hoe groter het oppervlak van de katheter, hoe groter de terugwinning zal zijn en vice versa. Evenzo, hoe lager de stroomsnelheid, hoe groter de terugwinning zal zijn.

Uitpakprocedure



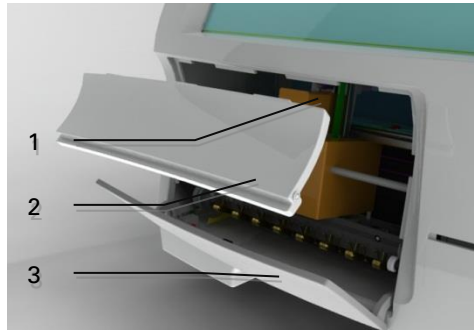
VOORZICHTIG

Gebruik juiste tilmethoden bij het verplaatsen of optillen van de aluminium bekisting (REF 8002921), het nalaten hiervan kan lichamelijk letsel, beschadiging van het instrument en schade aan eigendommen tot gevolg hebben. Gebruik geen scherp gereedschap om de beschermfolie van het apparaat te verwijderen, anders kan het instrument beschadigd worden

Inspecteer het pakket op transportschade en neem contact op met uw M Dialysis AB-vertegenwoordiger als u beschadiging opmerkt. Gebruik juiste tilmethoden bij het uit de aluminium behuizing tillen van de ISCUS^{flex}. **Bewaar de aluminium behuizing en de kunststof verpakking voor later gebruik**

Open het onderste klepje (3) handmatig. Verwijder het onderhoudsdeksel (2). Verwijder de schokdemper (1) en bewaar het voor toekomstig gebruik.

1. Schokdemper
2. Onderhoudsdeksel
3. Reagensklepje



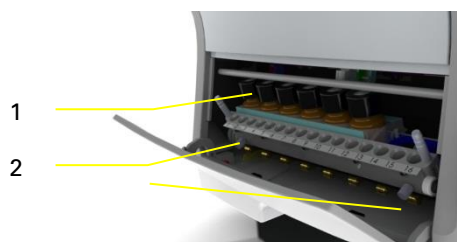
Inspecteer alle onderdelen op beschadiging en controleer aan de hand van de controlelijst of alle onderdelen aanwezig zijn. Controleer of alle bestelde onderdelen zijn geleverd en neem contact op met uw M Dialysis AB-vertegenwoordiger wanneer dit niet het geval is.

Voor transporteren en verpakken zie pagina 48.

Installatie

1. Plaats de ISCUS^{flex} op een plank of tafel die sterk genoeg is om het gewicht (13 kg) te kunnen dragen. Zorg voor voldoende ruimte rondom het instrument, zodat de hoofdschakelaar en ingangen aan de linkerzijde, aansluitdeksels aan de voorzijde en de deur aan de rechterzijde goed bereikbaar zijn. De vrije ruimte aan de achterzijde moet voldoende zijn om efficiënte koeling van de analyzer mogelijk te maken.
2. Sluit het netsnoer aan op een wandstopcontact (met randaarde)
3. Controleer of de fles voor afvalvloeistof leeg is en plaats een nieuwe fles met spoelvloeistof in het vloeistoffencompartiment (zie blz. 29)
4. Schakel de ISCUS^{flex} in door op de aan/uitschakelaar aan de linkerkant van het instrument te drukken en controleer of de netspanningindicator oplicht
5. Wacht tot het startscherm verschijnt (zie pagina 10). Druk op "Start" om verder te gaan
6. Voer een nieuwe patiënt in (zie blz.13)
7. Pak, meng en registreer een nieuwe reagenscassette of losse reagentia (zie pagina's 14-17)
8. Controleer of de flaconhouder stevig naar beneden is geduwd. Zet eventueel vast met de schroeven.
9. Plaats een SD-kaart om reservekopieën van de patiëntgegevens mogelijk te maken.
10. ISCUS^{flex} is nu gereed om monstercanules te ontvangen (zie pagina's 25, 34 en 36). De analyse voor een bepaalde analiet begint als het instrument voor die analiet is gekalibreerd

1. Flaconhouder
2. Vastzetschroeven



Overzicht

1. Touch-screen
2. Helderheidregelaar
3. SD-geheugenkaart
4. Externe aansluitingen
5. Netspanning en aan/uitschakelaar



1. Draaggreep
2. Spoelvloeistof- en afvalflessen
3. Thermische printer



1. Reagenshouder
2. Canulecassette



Bediening



1. Sluit de stekker van het netsnoer aan op het lichtnet en op de netingang van de ISCUS^{flex}.
2. Gebruik de aan/uitschakelaar
3. Wacht totdat het startscherm verschijnt
4. Druk op de "Start"-knop

LET OPI Er is geen noodstop!

Gebruikersinterface

De gebruikersinterface van de ISCUS^{flex} bestaat uit enkele eenvoudige schermen. Bediening geschiedt door het scherm met uw vinger aan te raken. Om te schakelen tussen de hoofdschermen druk u op een van knoppen voor de selectie van het hoofdscherm in de rechter onderhoek.



Patiëntinformatiescherm



Instellingen- en controlescherm



Grafiekenscherm



Het aanraken van het scherm is te vergelijken met het klikken met een muis (aanraken om te selecteren).

Voor invoer van tekst of getallen hoeft u slechts een invoerveld aan te raken en een virtueel toetsenbord verschijnt op het scherm. U kunt nu uw tekst typen. Druk op de Enterknop op het toetsenbord om naar het volgende invoerveld te gaan.



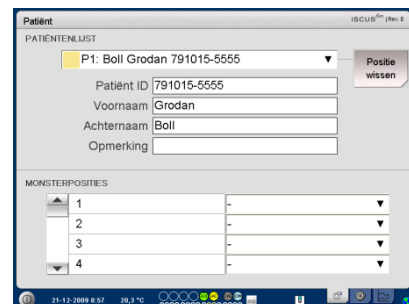
Hoofdschermen

Het startscherm verschijnt na enkele minuten. Na op de startknop gedrukt te hebben, kunt u de knoppen voor de selectie van het hoofdscherm gebruiken om tussen de diverse schermen te navigeren om gegevens in te voeren en analysesresultaten te bestuderen. Sommige vensters hebben toetsen die andere schermen openen waar informatie kan worden ingevoerd, parameters gedefinieerd kunnen worden of gegevens worden weergegeven. Hieronder ziet u het startscherm en de drie hoofdschermen waartussen u kunt navigeren met behulp van de knoppen voor de selectie van het hoofdscherm.

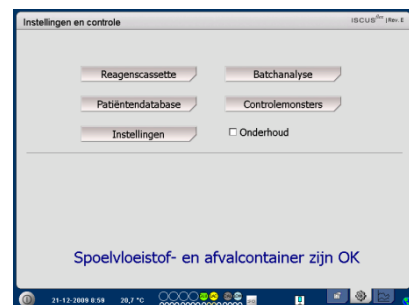
Startscherm



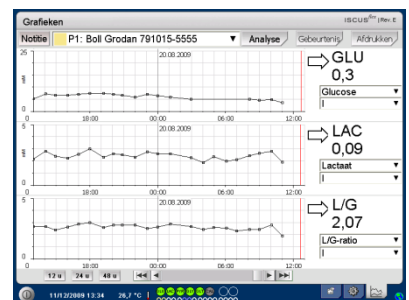
Patiëntscherm



Instellingen- en controlescherm



Grafiekenscherm



Statusbalk



Onderhoudsstatus



Jaarlijks onderhoud is in minder dan 30 dagen vereist. Neem contact op met een servicetechnicus.



Neem onmiddellijk contact op met een servicetechnicus. Jaarlijks onderhoud is vereist

Foutaanduiding



Problemen met reinigingsvloeistof/afval



Mechanisch probleem



Printerfout

Huidige activiteit



A/D-conversie



Monster opzuigen



Spoelvloeistof opzuigen



Pipetteerspuit uitgeven



Spoelspuit uitgeven



Canule verplaatsen



Het systeem wassen

Printerstatus



Systeem is aan het printen

Extern opslagapparaat



Opslag SD-kaart

Gegevens worden altijd intern en op de SD-kaart opgeslagen (of netwerkopslag).



Opslag USB-geheugenstick



Netwerkopslag



Netwerkopslag niet beschikbaar

Interne temperatuurstatus

Geen aanduiding – Temperatuur is beneden de 23 °C



Temperatuur is 23-27 °C



Temperatuur is 27-29 °C



Temperatuur is 29-35 °C



Temperatuur is bogen de 35 °C

Zie pagina 43 voor meer informatie

Reagensstatus

Kalibratie OK



Kalibratie niet OK



Kalibratiestatus onbekend



Kalibratie niet OK, verdere kalibraties geblokkeerd



Geen reagens

Canulestatus

Geanalyseerd en gereed



Zal worden geanalyseerd



(knipperend) Wordt geanalyseerd



Geen canule geplaatst

Datum en tijd**10/06/2008 12:42****Knoppen voor de selectie van het hoofdscherm****Softwaretype en -revisie**ISCUS^{flex} | Rev LISCUS^{flex} bovenste statusbalk

LET OPI Deze handleiding is ten behoeve van Revisie L (Versie 2.1.0.485) van de software geschreven. Mocht u over een nieuwere revisie van de software beschikken, controleer dit bij uw M Dialysis AB vertegenwoordiger als er een recentere editie van de gebruikershandleiding bestaat.

Patiëntscherm

Een nieuwe patiënt toevoegen

Kies een lege patiëntpositie of druk op de "Wis positie"-knop.

Geef patiënt-ID (**verplicht**), voor- en achternaam in.

Voer indien gewenst een korte notitie over de patiënt in.

Acht verschillende patiënten kunnen tegelijk ingevoerd zijn. De positie van de patiënt wordt onderscheiden door kleuren en nummers

LET OPI! Twee patiënten kunnen niet dezelfde patiënt-ID delen.

Eerste instelling of wijziging van de positie van een canule van de patiënt

Kies de positie van de canules voor een bepaalde patiënt door een katheternaam op de gewenste canulepositie in te voeren in het onderste menu.

16 verschillende canuleposities kunnen worden gedefinieerd voor één patiënt.

Posities voor controlemonsters kunnen worden gedefinieerd op elke vrij positie en zijn geldig voor alle patiënten.

LET OPI! Verschillende katheternamen kunnen direct in het uitklapmenu worden ingevoerd onder het Instellingen – Katheternamen menu

LET OPI! Om de monsterpositie te veranderen moet je deze eerst ontgrendelen in Instellingen – Diversen (zie pagina 21)

Instellingen- en controlescherm

Reagenscassette

Patiëntendatabank

Instellingen

Batchanalyse

Bekijk controle monsters

Onderhoud

Vink het vakje bij Onderhoud aan om toegang te krijgen tot extra functies

Monstercanule

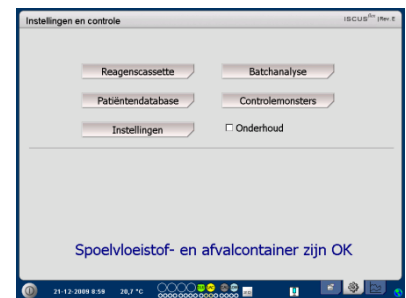
Instellen datum en tijd

Weergeven servicelogboek

Servicecode

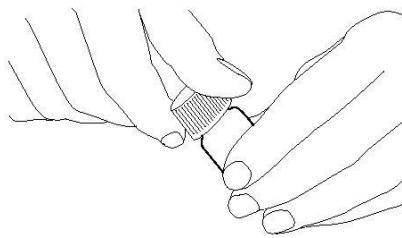
Reagenscassette

Druk in het instellingen- en controlescherm op "Reagenscassette", zodat het reagenscassettescherm verschijnt

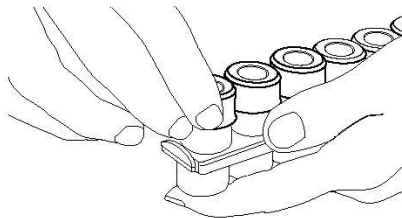


Reagentia prepareren

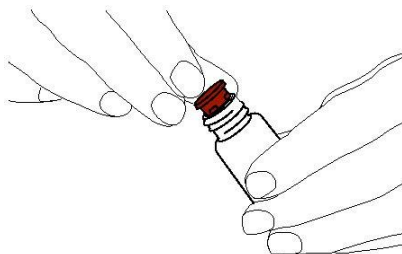
1. Draai de dop van de bufferoplossingfles



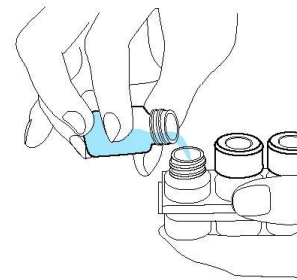
2. Draai de dop van de reagensfles



3. Verwijder de rubberen afsluiters (in de afbeelding rood weergegeven) van de flessen



4. Giet de bufferoplossing voorzichtig in de bijbehorende reagensfles

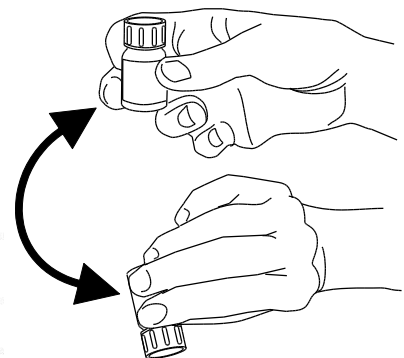


5. Vervang de dop op de reagensfles door het witte membraan. Plaats de rubberen afsluiter **niet** terug

6. Herhaal de hierboven beschreven stappen voor alle reagentia in de cassette.

7. Denk eraan de rubberen afsluiter van de kalibratiefles te verwijderen.

8. Volledig op te lossen inhoud door voorzichtig te draaien de flessen ondersteboven minstens tien keer.



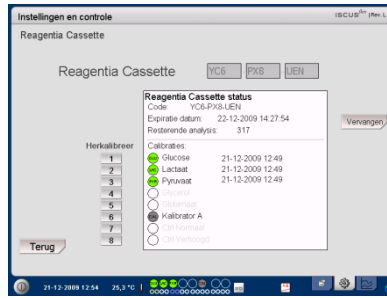
LET OPI! Zodra reagentia zijn gemengd, zijn zij slechts vijf dagen houdbaar. Het wordt aangeraden elke keer dat er nieuwe reagentia worden ingevoerd, de reinigingsvloeistof te verversen.

Reagenscassette vervangen

Druk op de "Vervang"-knop om de reagentia te vervangen.

De reagenshouder wordt uitgetrokken

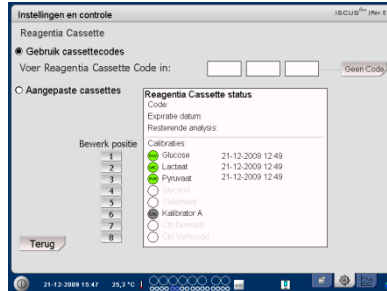
Druk op de "OK"-knop om terug te keren naar het hoofdmenu



Twee opties kunnen met de wisselknop worden gekozen

- Gebruik cassettecodes
- Aangepaste cassettes

Druk op de "OK"-knop om terug te keren naar het hoofdmenu

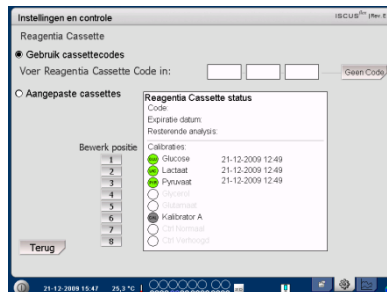


Cassettecodes gebruiken

Voer de negencijferige reagenscassettecode op het reagenscassettelabel in

Plaats de nieuwe reagenscassette links in de reagenshouder

Druk op de "OK"-knop om de kalibratie te starten en terug te keren naar het hoofdmenu

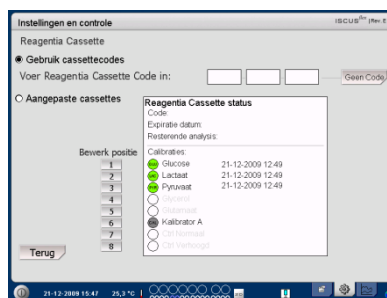


LET OP! Zodra reagentia zijn gemengd, zijn zij slechts vijf dagen houdbaar

LET OP! De bovenste positie op het scherm is de eerste positie aan de linkerkant in de reagenshouder

De "Wissen"-knop kan gebruikt worden om een verlopen cassettecode te verwijderen

Druk op de "OK"-knop om terug te keren naar het hoofdmenu zonder kalibratie



Aangepaste cassette

Deze optie kan uitsluitend gebruikt worden voor losse reagensflessen en kalibratie- en controlemonsters

Plaats uw reagensflessen in de reagenshouder. Controleer dat het juiste reagens op de juiste positie wordt aangeduid. Controleer dat het juiste reagens op de juiste positie wordt aangeduid. Corrigeer dit, indien nodig, door op de bijbehorende knop onder "Wijzig positie" te drukken.

Druk op de "OK"-knop om de kalibratie te starten en terug te keren naar het hoofdmenu.

Reagenspositie wijzigen

Druk op de gewenste knop onder "Bewerk positie".

Kies het gewenste reagens voor die positie in het uitklapmenu.

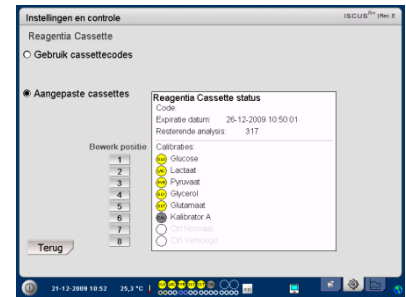
Het lineaire bereik wijzigen

Voor glucose, lactaat, pyruvaat en glycerol kan een normaal of lage lineaire bereik gekozen worden.

Aanbeveling: Gebruik het lage bereik wanneer de microdialysemonsters zeer lage concentraties bevatten. Zie Technische informatie – Lineair bereik voor meer informatie.

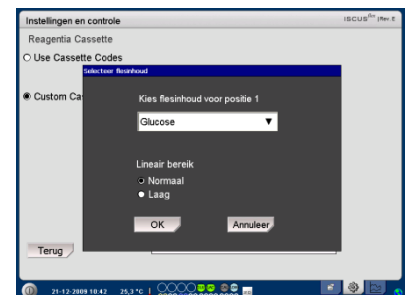
Druk op "OK" om wijzigingen op te slaan en terug te keren naar het reagenscassettescherm.

Druk op "Annuleren" om terug te keren naar het reagenscassettescherm zonder de wijzigingen op te slaan.



LET OPI! Alle posities hebben een vooraf ingesteld standaardreagens: 1) Glucose
2) Lactaat
3) Pyruvaat
4) Glycerol
5) Glutamaat
6) Kalibrator A
7) Autocontrolemonster normaal
8) Autocontrolemonster verhoogd

LET OPI! Zodra reagentia zijn gemengd en geregistreerd moeten zij niet uit de analyzer worden verwijderd, tenzij zij zijn verlopen of het systeem wordt afgesloten voor transport.



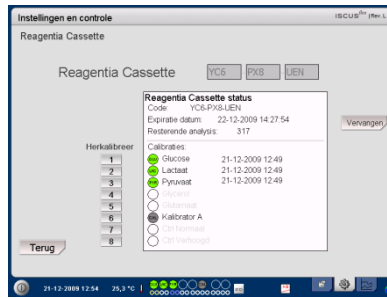
LET OPI! Zie Instellingen – QA voor meer informatie over Autocontrolemonsters.

LET OPI! Elke wijziging in flesinhoud wordt teruggezet op de standaardinstellingen als de ISCUS^{flex} wordt herstart.

Kalibratie

De kalibratie begint als reagentia zijn geregistreerd en u op de "OK"-knop drukt. Na het opwarmen van de reagentia (30 minuten) zal de analyzer nogmaals kalibreren

De analyzer zal automatisch het systeem elke 6 uur kalibreren

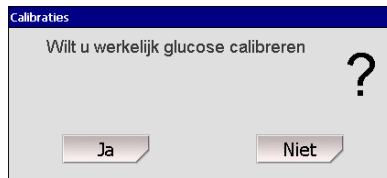


Herkalibratie

Als een kalibratie mislukt, kunt u één of meer reagentia herkalibreren door op de genummerde knop links van de reagensnaam te drukken.

Druk op de "Ja"-knop om de herkalibratie te starten

Druk op de "Nee"-knop om herkalibratie te voorkomen en terug te keren naar het reagentscassettescherm



Patiëntendatabank

Druk op de "Patiëntendatabank"-knop in het instellen- en controlescherm om het patiëntendatabankscherm te tonen.

Het bovenste venster toont de patiënten die aan de databank zijn toegevoegd.

De keuzelijst met externe media verschijnt als een SD-kaart, een USB-geheugen of een netwerklocatie beschikbaar is.

Door het selecteren van de patiënt in het bovenste scherm, zullen de "Weergeven"-, "Verwijderen"- en "Opslaan"-knoppen verschijnen.

Kies een vrije positie met de uitklapmenuoptie "Toon in". Druk op de "Weergeven"-knop om de patiënt weer te geven.

Druk op de "Wissen"-knop om de patiëntgegevens uit de databank te verwijderen.

Druk op de "Opslaan"-knop om de patiënt op te slaan op een SD-kaart, een USB-geheugen of een netwerklocatie.

Het externe-mediascherm toont de op de SD-kaart, het USB-geheugen of een netwerklocatie opgeslagen patiënten.

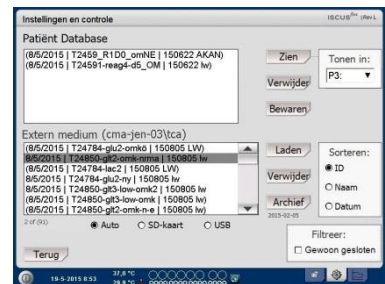
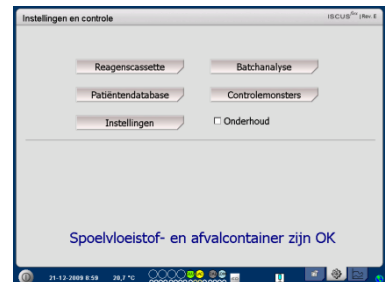
Door het selecteren van de patiënt in het externe-mediascherm verschijnen de "Laden"- en "Verwijderen"-knoppen

Druk op de "Laden"-knop om de patiëntgegevens in de databank te laden

Druk op de "Verwijderen"-knop om de patiënt van de beschikbare SD-kaart, het USB-geheugen en netwerklocatie te verwijderen.

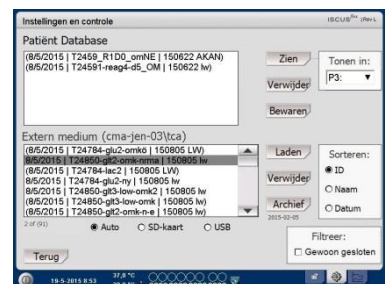
Raak de "Archive" knop om archief (move) alle patiëntgegevens die ouder zijn dan de onderstaande knop opgegeven datum.

Druk op de "Terug"-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm.



LET OPI! Reeds actieve patiënten (P1-P8) kunnen niet worden opgeslagen, verwijderd of weergegeven op een nieuwe positie. Begin door op "Positie wissen" te drukken in het patiëntenschermbereik en kies vervolgens de patiënt in de patiëntendatabank

LET OPI! Geen waarnemingsgegevens worden voor meer dan zes weken opgeslagen in de databank. Let erop dat u uw gegevens daarvoor naar een externe computer heeft overgedragen



LET OPI! Het USB-geheugen krijgt voorrang op de SD-kaart.

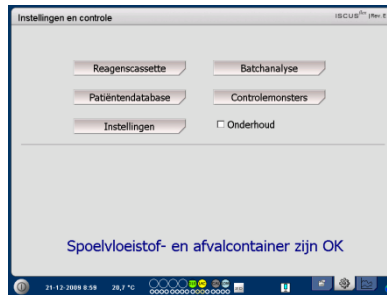
Sommige merken USB-geheugen zijn niet compatibel met ISCUS *flex*

LET OPI! Het is niet mogelijk om een patiënt te verwijderen of op te slaan, als deze nog actief is. Start door op "Positie wissen" in het patiëntenschermbereik te drukken.

LET OPI! Gebruik de service code ARCHIVE naar het archief datum te wijzigen.

Instellingen

Druk in het instellingen- en controlescherm op de "Instellingen"-knop, zodat het Instellingenschermb scherm verschijnt



Instellingen – Verschaling

Verschaling kan ingesteld worden voor een specifieke analiet/kathetercombinatie.

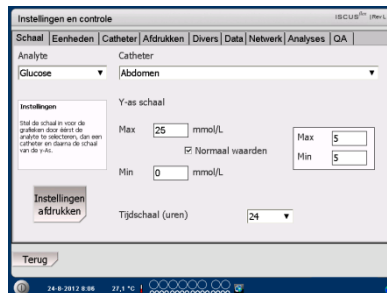
Kies analiet in het analietuitklapmenu

Kies katheter in het katheteruitklapmenu

Kies de maximale en minimale concentraties

Optioneel kan een "Normale interval" worden gekozen

Druk op "Terug" om op te slaan en terug te keren naar het Instellingen- en controlescherm



LET OP! Het normale interval zal als een blauwe achtergrondschaduw in het grafiekenvenster in het grafieken scherm

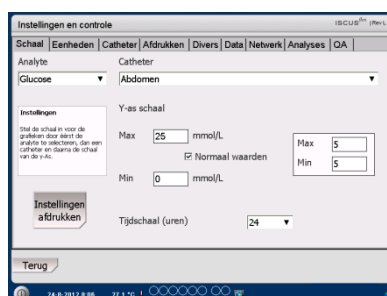
LET OP! Bij gebruik van normale intervallen moet de biologische variatie tussen individuen in aanmerking worden genomen. De gebruiker is verantwoordelijk voor het instellen van het normale interval en om zich ervan te verzekeren dat het adequaat is.

De tijdschaal kan ingesteld worden in uren in het uitklapmenu voor de tijdschaal

De "Instellingen afdrukken" - knop zal de instellingen voor alle combinaties van analieten en katheters afdrukken

Druk op "Terug" om op te slaan en terug te keren naar het Instellingen- en controlescherm

Een geluidsignaal kan worden gekozen voor als het analytisch resultaat buiten het normale interval valt (Zie Diverse instellingen)



LET OP! Tijdens het afdrukken worden de gegevens tevens gekopieerd naar een beschikbare SD-kaart, USB-geheugen en netwerklocatie.

Instellingen – Eenheden

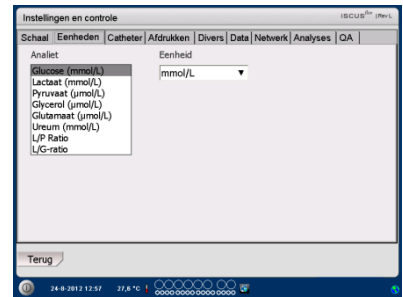
Een specifieke eenheid kan ingesteld worden voor elke analiet

Kies analiet in het analietuitklapmenu

Kies eenheid in het eenheiduitklapmenu.

De eenheidkeuze geldt automatisch voor alle katheters

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm



LET OPI De L/P-ratio en de L/G-ratio hebben geen eenheid. Zie de technische handleiding voor meer informatie.

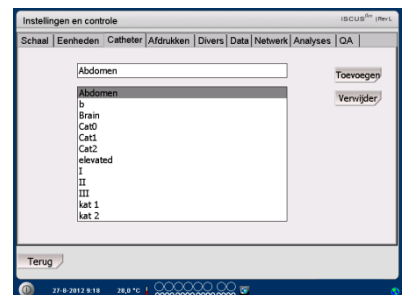
Instellingen – Katheter

Een nieuwe katheternaam plaatsen

Raak het invoerveld aan en type de naam voor de nieuwe katheter

Druk op de “Toevoegen”-knop

De katheter wordt nu toegevoegd aan het venster en is gereed voor gebruik

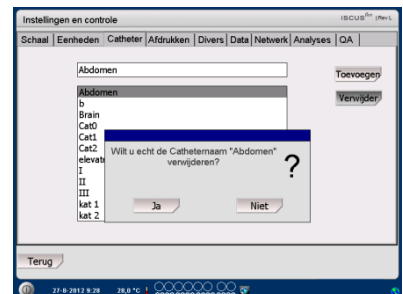


Een katheter verwijderen

Selecteer de naam van de katheter

Druk op de “Verwijderen”-knop en bevestig de bewerking

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm



Het is niet mogelijk om een reeds bestaande katheternaam toe te voegen



Het is niet mogelijk een katheter te verwijderen als deze in gebruik is!



Instellingen – Afdrukken

Druk op de “Nu alle gegevens afdrukken”-knop om alle beschikbare gegevens voor de actieve patiënt af te drukken (zichtbaar op het grafiekenscherf)

Vink “Automatische afdruk” aan om dagelijks alle gegevens voor de actieve patiënt (Grafiekenscherf) af te drukken

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherf



LET OP! Tijdens het afdrukken worden de gegevens tevens gekopieerd naar een beschikbare SD-kaart of USB-geheugen

Instellingen – Diversen

Als het vakje voor “Aanraakgeluid” is aangevinkt, verschijnt er een aanraakgeluid. Twee verschillende geluiden kunnen worden gekozen

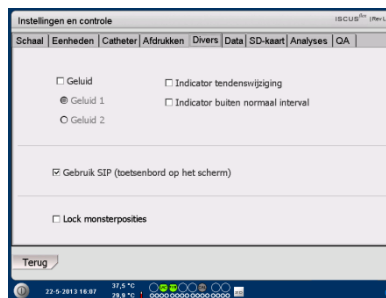
Als het vakje bij “Trendwijzigingsaanduiding” is aangevinkt zal steeds een geluid aanduiden wanneer de trend van een analiet wijzigt

Als het vakje bij “Aanduiding buiten normaal interval” is aangevinkt zal steeds een geluid aanduiden wanneer een analytisch resultaat buiten het normale interval valt (Zie Instellingen - Verschaling)

Indien een extern toetsenbord wordt gebruikt is het raadzaam de “Gebruik SIP” uit te vinken.

Als “Lock monsterposities” is aangevinkt is het niet mogelijk om het monster posities in het patiëntscherm te veranderen.

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherf



Instellingen – Data

Plaats een netwerkkabel in om deze functies te gebruiken

“Stuur gegevens via netwerk” biedt de gebruiker de mogelijkheid om alle gegevens op een centrale computer te verzamelen

Vink het vakje bij “Stuur gegevens via netwerk” aan

Type de “Externe server”-naam en “Poort”

Kies het protocol (XML, CMEExt of ASTM)

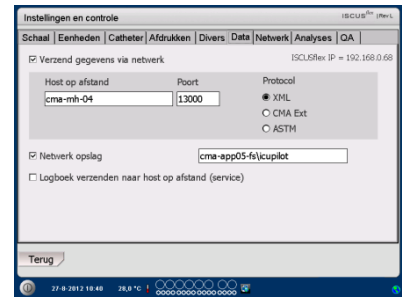
Met het vakje “Netwerkopslag” kan opslag via netwerk delen worden ingeschakeld. Raadpleeg hoofdstuk 6.3 in de technische handleiding. Vink het vakje “Netwerkopslag” aan. Voer de netwerklocatie in het weergegeven veld in.

“Zend logboek naar een externe server (dienst)” biedt de gebruiker om dienst informatie te verzamelen

Vink het vakje bij “Stuur logboek naar een externe server (dienst)” aan.

Type de “Externe server”-naam en “Poort”

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm



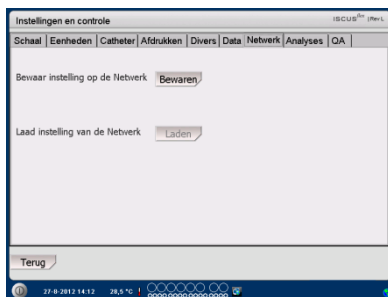
Instellingen – SD-kaart/USB-geheugen/Netwerk

Er moet een SD-kaart of USB-geheugen in het apparaat zijn geplaatst of een geldige netwerklocatie gespecificeerd worden om de volgende opties beschikbaar te maken:

Druk op de “Opslaan”-knop om de instellingen op de SD-kaart, het USB-geheugen of de netwerklocatie op te slaan.

Druk op de “Laden”-knop om de meest recente instellingen van de SD-kaart, het USB-geheugen of de netwerklocatie te laden.

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm



LET OP! Als de “Laden”-knop nog steeds grijs is weergegeven nadat een SD-kaart of USB-geheugen is geplaatst, zijn er geen instellingen beschikbaar om te laden

LET OP! Sommige merken USB-geheugen zijn niet compatibel met ISCUS^{flex}

Instellingen – Analyses

Kies het type canule door het gewenste type aan te raken. Gebruik canuleadapters voor de CMA glazen (CMA Microdialysis AB /Chromacol)

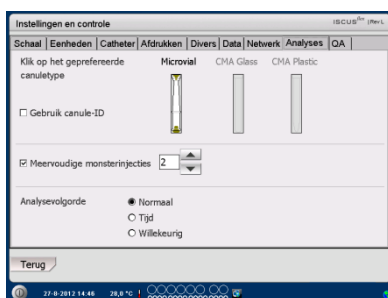
Het canule-ID maakt een mogelijk een specifiek ID voor elke canule in te voeren tijdens het analyseren

Vink “Meerdere monsterinjecties” aan en kies een aantal (2-50) om meerdere analytische monsterinjecties te doen

Te kiezen opties voor verschillende analysevolgorden door de wisselknop aan te vinken:

- Normaal: Analyseer de monsters in de volgorde van canulepositie
- Tijd: Analyseer de monsters op volgorde van tijd
- Willekeurig: Analyseer de monsters in willekeurige volgorde

Druk op de “Terug”-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm



LET OP! Het gebruik van CMA glazen en kunststof canules schakelt de optie om de canules automatisch waar te nemen uit

LET OP! CMA glazen en kunststof canules vereisen dat canuleadapters in de canulecassette zijn geplaatst. Plaats de canuleadapters in alle posities van het canulerek voor het analyseren van monsters

LET OP! Slechts één van de canuletypen kan tegelijkertijd worden gebruikt. Het canuletype geldt voor alle monstercanuleposities

LET OP! Meerdere monsterinjecties vereisen een groter monstervolume

LET OP! Gebruik CMA REF 7432175 niet hersluitbare dop/verzegeling, bij gebruik van CMA glazen canules met dop (CMA Microdialysis AB).

Instellingen – QA

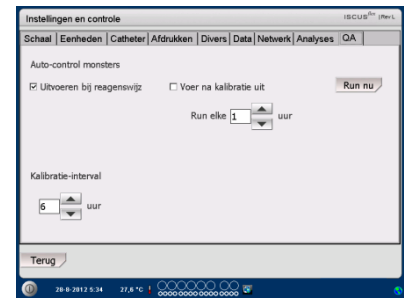
Autocontrolemonster kunnen alleen worden geanalyseerd als een autocontroleflus wordt toegevoegd aan de reagenshouder. De resultaten zullen verschijnen in het "Controlemonster"-scherm.

De autocontrolemonsters zullen steeds worden geanalyseerd als er een nieuw reagens aan de reagenshouder wordt toegevoegd, als het vakje bij "Draai bij reagenswijziging" is aangevinkt.

De "Draai nu"-knop start de analyse van de autocontrolemonsters.

Het kalibratie-interval heeft een instelmogelijkheid van 1 tot 12 uur (6 uur is standaard).

Druk op de "Terug"-knop om op te slaan en terug te keren naar het instellingen- en controlescherm.

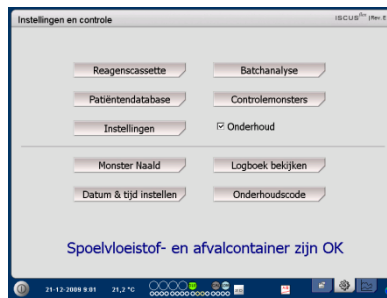


LET OPI! Na elke kalibratie wordt een automatische controle van de monsters uitgevoerd (standaard).

LET OPI! Als een resultaat van de autocontroleanalyse buiten de $\pm 20\%$ van de nominale controlemonsterwaarde ($\pm 30\%$ voor lage controles) valt wordt een statusbericht weergegeven.

Batchanalyse

Druk op de "Batchanalyse"-knop op het instellingen- en controlescherm om het batchanalysescherm weer te geven



Druk op de eerste canulepositie in de batchsequentie (het pijlpictogram moet een groene pijl naar recht bevatten) Batchposities worden gemarkeerd met een vierkant vak (zie afbeelding)



Kies een patiënt uit het uitklapmenu voor patiënten-ID's en kies een katheter uit het katheteruitklapmenu

Voer een canule-ID in het canule-ID-invoerveld in, indien ingeschakeld

Kies de monsterdatum in het datuminvoerveld en geef de monstertijd in het tijdinvoerveld in

Geef het tijdsinterval tussen de batchmonsters in het intervalinvoerveld Kies welke analieten geanalyseerd moeten worden door de juiste reagentia te markeren

Raak de laatste canule in de batchsequentie aan Merk op hoe de canules zijn gemarkeerd met vierkante vakken om de batchanalyse aan te duiden



Druk op de "Controleer"-knop voor een lijst van definieerde batchcanules of druk op een canulepositie in de batchsequentie

Controleer of de informatie juist is. Pas aan indien nodig

De “Wissen”-knop wordt gebruikt om **alle** velden te wissen



Meerdere batches laden

Begin opnieuw als de eerste batch gereed is, door:

Drup op de eerste canule in de volgende batchsequentie. Batchcanules zijn gemarkeerd met een vierkant vak (zie boven)

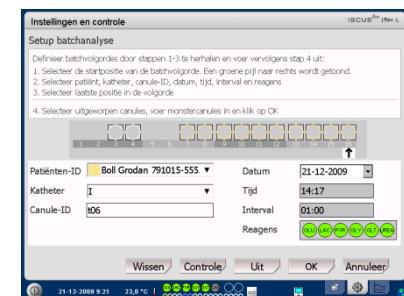


Voer de rest van de informatie in zoals hierboven beschreven

Druk op de “Canules uit”-knop

De canulecassette zal uitgetrokken worden

Plaats de canules op de voorgewezen canuleposities. Voor eenvoudiger laden kan de canulecassette worden verwijderd door het naar boven te tillen



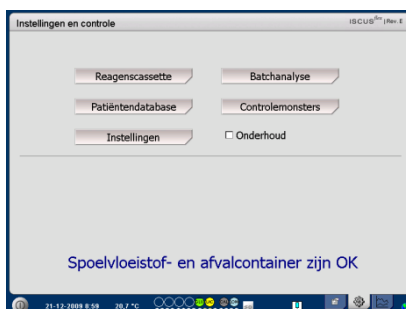
Druk op “OK” om de analyse te starten

LET OPI Het is ook mogelijk om de canuleposities op het scherm te drukken om de aanwezigheid van een canule aan te duiden. Dit is de enige manier bij het gebruik van CMA glazen en kunststof canules

LET OPI De resultaten van de batchanalyse kunnen worden gevonden in het batchanalyseschermb onder de gekozen patiënt, katheter en analiet

Controlemonsters bekijken

Druk in het instellingen- en controlescherm op "Controlemonsters bekijken", zodat het scherm voor controlemonsters verschijnt



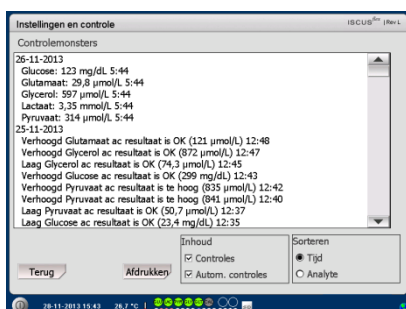
Om controlemonsters weer te geven, vinkt u "Controle" aan.

Om de autocontrolemonsters weer te geven, vinkt u "Autocontroles" aan

De analyse kan worden gerangschikt op tijd of analiet

Druk op "Terug" om op te slaan en terug te keren naar het Instellingen- en controlescherm

Zie pagina 39 voor meer informatie over controlemonsters



LET OP! Controlemonsters worden geanalyseerd door de "Analyseer"-knop op het grafiekscherm te gebruiken (Zie Grafiekscherm - Analyseren)

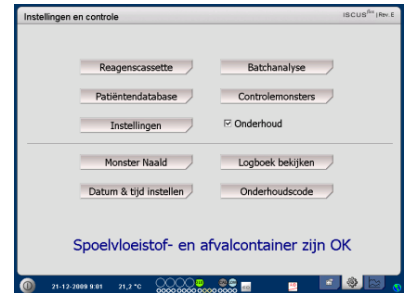
LET OP! Zie Instellingen – QA voor meer informatie over Autocontrolemonsters

Monstercanule

De monstercanule is een reserveonderdeel dat moet worden vervangen na intensief gebruik. De gebruiker kan de canule probleemloos zelf vervangen. Na vervanging van de monstercanule wordt de ISCUS^{flex} automatisch geherkalibreerd.

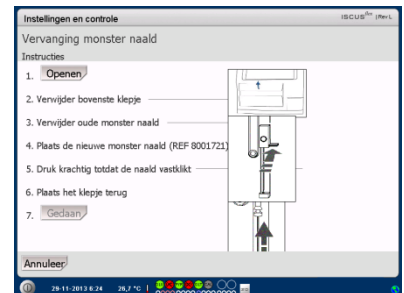
Vink het vakje Onderhoud aan op het instellingen- en controlescherm om alle knoppen weer te geven

Druk op "Monstercanule", zodat het scherm Vervanging monstercanule verschijnt



Volg de aanwijzingen die op het scherm verschijnen (zie hieronder)

Druk op de "Annuleren"-knop aan om het proces te annuleren



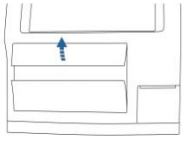
LET OPI! Kom niet aan de naald van de canule omdat u zich hieraan kunt verwonden en deze besmet kan zijn. Volg altijd de ziekenhuisprocedures met betrekking tot infectierisico's

1. Druk op "Openen" Het deksel van de reagens- en vialcassette wordt geopend

Doe het volgende voor de snap-in-canule (REF 8001721):

- | | | | |
|--|---|--|---|
| | <p>2. Klap de bovenste klep omhoog en verwijder hem. Hierdoor krijgt u toegang tot de binnenkant van de ISCUS^{flex} en kunt u bij de monstercanule</p> | | <p>4. Breng een nieuwe monstercanule in</p> <p>5. Druk stevig aan tot de canule vastklikt</p> |
| | <p>3. Maak de oude canule los door de hendel naar binnen te bewegen</p> | | <p>6. Plaats de bovenste klep terug</p> <p>7. Druk op de knop "Gedaan"</p> |

Doe het volgende voor de canule met schroef (REF 8050012):

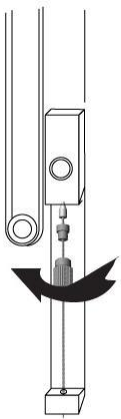


2. Klap de bovenste klep omhoog en verwijder hem. Hierdoor krijgt u toegang tot de binnenkant van de ISCUS^{flex} en kunt u bij de monstercanule

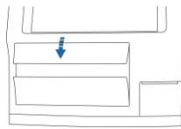


4. Breng een nieuwe monstercanule in

5. Druk stevig en schroef de canule vast



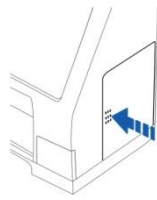
3. Verwijder de oude canule door deze los te schroeven



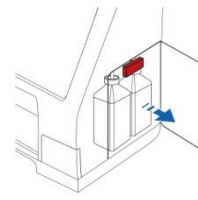
6. Plaats de bovenste klep terug

7. Druk op de knop "Gedaan"

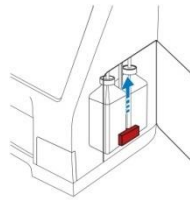
Afvalcontainer legen en spoelvloeistofcontainer plaatsen



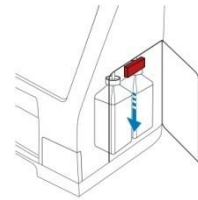
1. Open de deur van het vloeistoffencompartiment door er zacht op te drukken



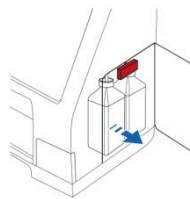
4. Leeg de afvalcontainer (de achterste fles met de smalle hals) en zet de fles terug op dezelfde plek



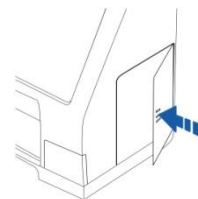
2. Schuif de hendel (rood gekleurd) zo ver mogelijk naar boven



5. Schuif de hendel zo ver mogelijk naar beneden



3. Vervang de spoelvloeistofcontainer (de voorste fles met de brede hals) door een nieuwe fles met spoelvloeistof (REF 8002171)



6. Sluit de deur

LET OPI De afvalvloeistof kan besmet zijn, bijv. met hepatitis. Zorg ervoor dat u de normale ziekenhuisprocedures volgt. Als de afvalcontainer vanwege huisregels niet mag worden hergebruikt, vervang dan de oude fles door een nieuwe en gebruik de dop van de nieuwe fles voor het afsluiten van de oude fles (REF 8002161).

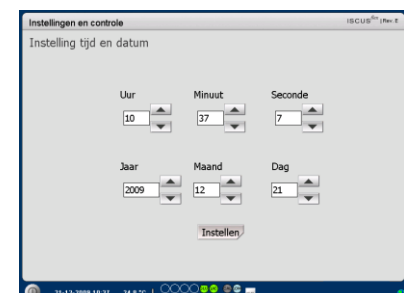
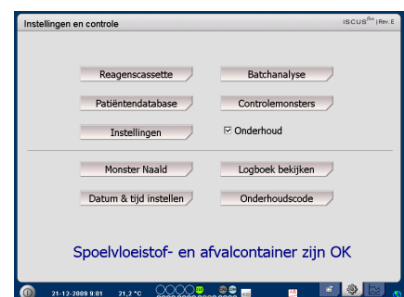
LET OPI Het is aan te bevelen ook de spoelvloeistof te vervangen bij het wisselen van een nieuwe reagentia-set. Dit om optimale resultaten te verkrijgen.

Datum & tijd instellen

Vink het vakje Onderhoud aan op het instellingen- en controlescherm om alle knoppen weer te geven

Raak de knop "Datum & tijd instellen" aan en het scherm voor de instelling van de datum & tijd verschijnt

Stel tijd en datum in met behulp van de pijltjestoetsen. Druk op "Instellen" om op te slaan en terug te keren naar het Instellingen- en controlescherm



Onderhoudslogboek weergeven

Vink het vakje Onderhoud aan op het instellingen- en controlescherm om alle knoppen weer te geven

Raak de knop "Onderhoudslogboek weergeven" aan en het scherm voor het onderhoudslogboek verschijnt

Het onderhoudslogboek toont kalibratiefactoren en oplosmiddelblanco's. Het onderhoudslogboek toont ook foutmeldingen en andere belangrijke berichten voor onderhoudsmonteurs

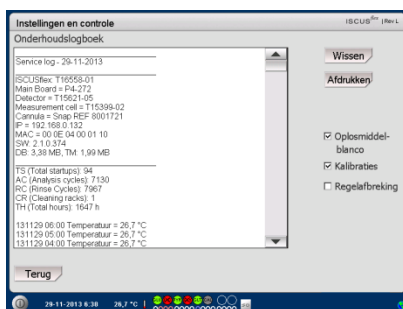
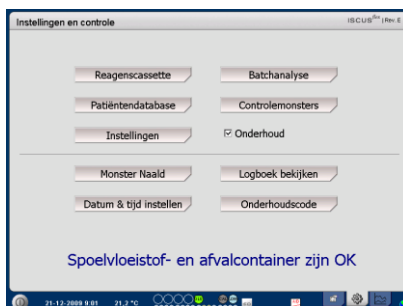
Met de twee vakjes "Oplosmiddelblanco" en "Kalibraties" toont/verbergt u informatie

Met het vakje "Word wrap" laat u de tekst doorlopen op de print-out

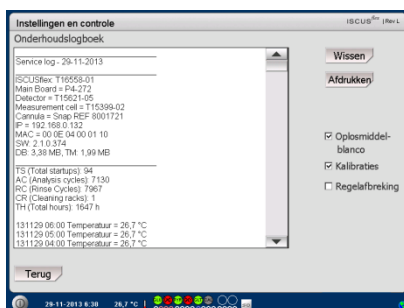
Druk op "Wissen" om alle gegevens te wissen behalve kalibraties en waterpeilen
Druk op "Printen" om het onderhoudslogboek af te drukken.

Druk op de "Bijwerken"-knop om het onderhoudslogboek bij te werken.

Druk op "Terug" om terug te keren naar het Instellingen- en controlescherm



LET OP! Met het vakje "Word wrap" kunt u alle informatie aflezen op de print-out (anders worden max. 32 tekens per regel afgedrukt)

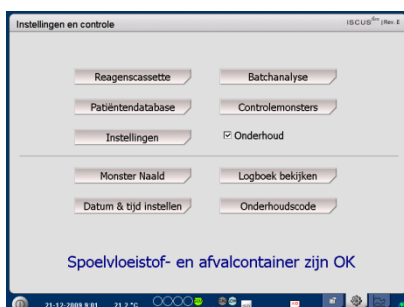


LET OP! De gegevens worden tevens gekopieerd naar de SD-geheugenkaart of USB-geheugenkaart
\\BACKUP\\LOGFILE.TXT

LET OP! Het installatielogboek wordt tevens gekopieerd naar de SD-geheugenkaart of USB-geheugenkaart
\\INSTALLATIONLOG.TXT

Servicecode

De onderhoudsstand kan worden gestart door bevoegde onderhoudsmonteurs door een servicecode in te voeren. Zie pagina 41 voor meer informatie



Grafiekenscherf

Het grafiekenscherf toont de geselecteerde patiëntgegevens

Gebruik de vervolgkeuzelijst bovenaan om een patiënt te selecteren

Om een gebeurtenis toe te voegen aan de patiënt, drukt u op de knop "Gebeurtenis" (Zie Grafiekenscherf – Gebeurtenis)

Om microdialysemonsters te analyseren, raakt u de knop "Analyseren" aan (Zie Grafiekenscherf - Analyseren)

Elk grafische venster kan afzonderlijk worden ingesteld met een combinatie van reagens/ratio en katheter

Selecteer een reagens/ratio in de vervolgkeuzelijst

Selecteer de katheter in de vervolgkeuzelijst

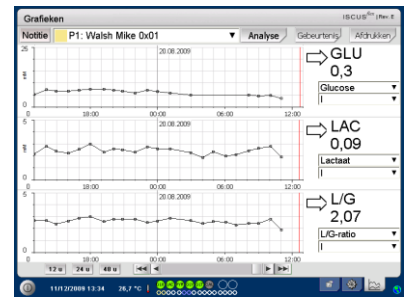
De laatste geanalyseerde monsterwaarde wordt weergegeven onder de gekozen reagensafkorting (meest recente)

Een microdialysemonster wordt aangeduid met een kleine "□" en een gebeurtenis wordt aangeduid met een "!" in de grafiek

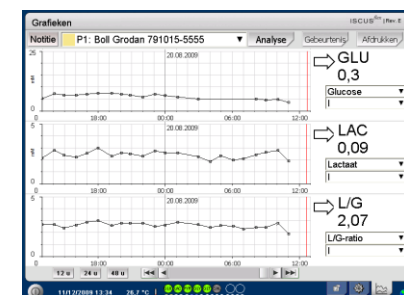
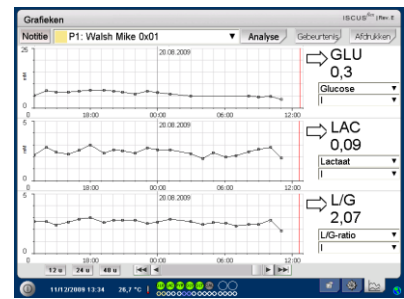
Druk op "□" of "!" voor meer gedetailleerde informatie over een monster of gebeurtenis

Voor meer informatie over een monsterreeks of gebeurtenissen, drukt u op de gele informatiebalk

Zie Grafiekenscherf – Datareeks/Gebeurtenissen voor meer informatie



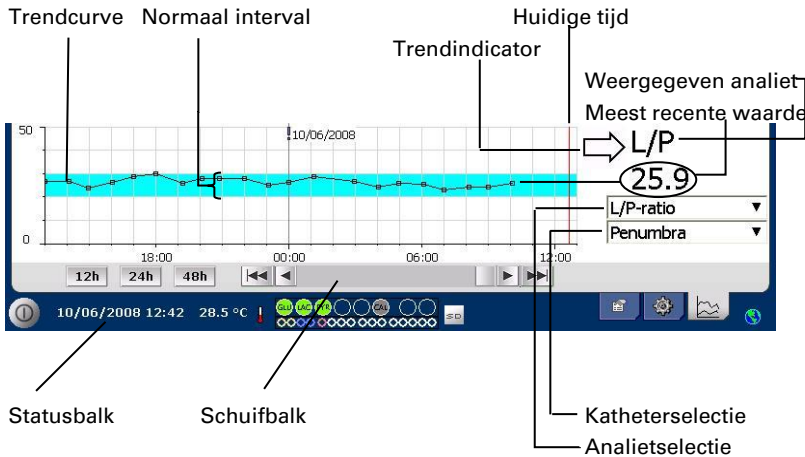
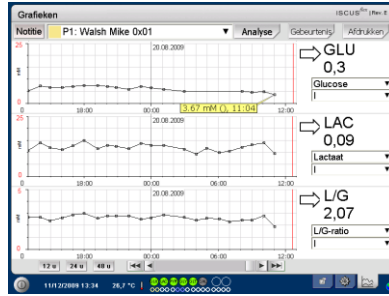
LET OPI! Nadat u een patiënt hebt geselecteerd, verandert de kleur in de vervolgkeuzelijst in de kleur van de patiëntpositie



Om tijdelijk de y-as te wijzigen voor een beter overzicht, raakt u het gebied van de y-as aan

Om tijdelijk de tijdas te wijzigen voor een beter overzicht, raakt u de knoppen 12u, 24u en 48u aan onderaan links

De rode verticale lijn geeft de huidige tijd aan



Symbolen

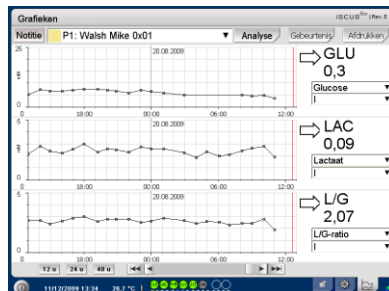
Status

?	Meting mislukt (b.v. door lucht in het vloeistofsystem)
???	Ongedefinieerd
+Inf	Positief oneindig (b.v. voor L/P-ratio als L>0 en P=0)
-Inf	Negatief oneindig
$1865^{\hat{L}}$ of >1865	Groter dan (waarde boven de lineariteitslimiet)
<12	Kleiner dan (b.v. voor L/P-ratio als L is OK en P is boven de lineariteitslimiet)
5.4^{DL} of *5.4	Onder de detectielimiet
20	Waarde in orde

Grafiekenschermb – Gebeurtenis

Druk in het instellingen- en controleschermb op de "Gebeurtenis"-knop, zodat het gebeurtenisschermb verschijnt of

Raak de knop "!" aan en druk vervolgens op de weergegeven gele informatiebalk om het gebeurtenisschermb te activeren

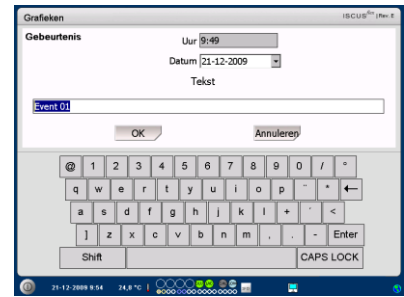


Markeer een gebeurtenis en druk op de "Wissen"-knop om de gebeurtenis te wissen

Raak de knop "Nieuw" aan om een nieuwe gebeurtenis in te voeren

Markeer een gebeurtenis en druk op de "Wijzigen"-knop om de gebeurtenis te wijzigen

Raak de knop "Sluiten" aan om terug te keren naar het grafiekscherm



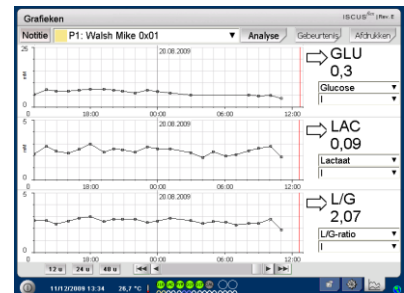
LET OPI De gebeurtenissen worden gerangschikt op datum en tijd voor de geselecteerde patiënt

Een patiënt laden en analyseren

Grafiekscherm – Analyseren

Druk in het instellingen- en controlescherm op de "Analyseren"-knop, zodat het analysescherm verschijnt

De vialcassette zal uitgetrokken worden



Voeg uw vials toe op de vooraf ingestelde posities. De vooraf ingestelde katheternaam verschijnt wanneer de microvial wordt ingebracht

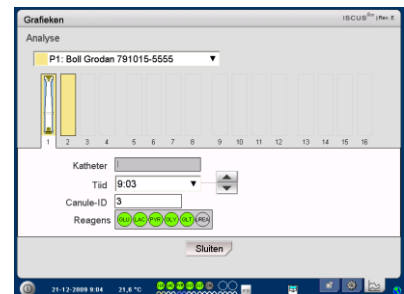
Voeg een nieuwe tijd toe indien nodig

Optioneel: voeg Vial-ID toe (Zie Instellingen – Analyses)

Kies wat geanalyseerd moeten worden door de juiste reagentia te markeren

Controlemonsters kunnen altijd worden geanalyseerd in hun vooraf ingestelde posities

Druk op "Sluiten" om de monsters te analyseren en terug te keren naar het grafiekscherm



LET OPI De achtergrond van de vialpositie zal dezelfde kleur hebben als de patiëntpositie

LET OPI Als u een vial toevoegt in een positie die niet is gedefinieerd voor de patiënt, verschijnt een rood kruis over de vial en zal het monster niet worden geanalyseerd

LET OPI Het maximale aantal metingen per uur is 30

Grafiekscherm – Datareeksen

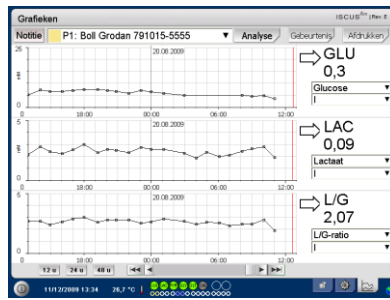
Raak het monsterpunt " " aan en druk op de gele informatiebalk die wordt weergegeven in het grafiekscherm om het datareeksen scherm op te roepen

Het venster toont alle geanalyseerde microdialysepunten voor de geselecteerde reagens en kathetercombinatie, gerangschikt op tijd en datum

Het is mogelijk om een meetpunt voor microdialyse te verbergen door het MD-punt te markeren in het venster en de knop "Punt verbergen" te selecteren

Het is ook mogelijk om een volledige vial te verbergen aan de hand van dezelfde procedure door het vakje "Toepassen op vials" te selecteren

Druk op "Sluiten" wanneer u naar het grafiekscherm wilt terugkeren



MD-punten voor 791015-5555, 1: Lactaat
18-12-2009 14:05:11, 4,87 mM (LowGlukose)
18-12-2009 14:05:11, 5,30 mM (LowGlukose)
18-12-2009 14:14:30, 5,22 mM (LowGlukose)
18-12-2009 14:14:30, 4,63 mM (LowGlukose)
18-12-2009 14:28:30, 2,14 mM (LowGlukose)
18-12-2009 14:28:30, 5,13 mM (LowGlukose)
18-12-2009 15:42:26, 2,05 mM (LowGlukose)
18-12-2009 15:42:26, 4,90 mM (LowGlukose)
18-12-2009 15:42:26, 1,85 mM (LowGlukose)
18-12-2009 15:42:26, 4,62 mM (LowGlukose)
18-12-2009 16:19:38, 5,35 mM (13)
18-12-2009 16:29:02, 5,14 mM (14)
18-12-2009 16:29:02, 5,07 mM (14)
21-12-2009 9:45:52, >13,2 mM (5)
21-12-2009 9:45:52, >12,9 mM (5)

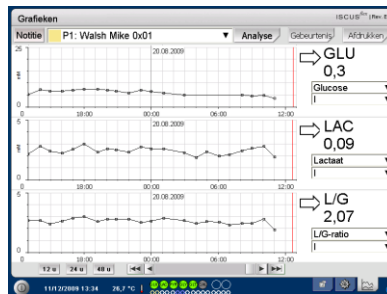
LET OP! Verborgen punten zijn lichtgrijs in de grafiek. Er wordt een bericht achter de MD-puntinformatie weergegeven

Grafiekscherm – Print

Druk op de knop "Print"

Er wordt informatie getoond over de patiënt die kan worden afgedrukt door op de knop "Print" te drukken.

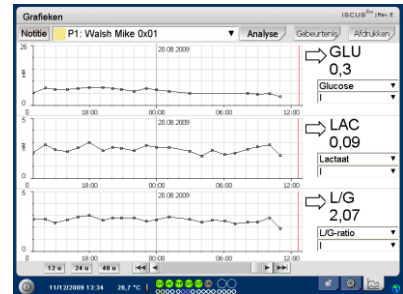
Raak "Sluiten" aan om terug te keren naar het grafiekscherm zonder te printen



Patiëntgegevens
SCUS/See Microanalysis Analyzer
21-12-2009 10:30
Print interval
19-12-2009 14:00:00
21-12-2009 14:00:00
Patiënt ID: 0x02
Voornaam: Mike
Achternaam: Walsh
Opmerking
Geen gebeurtenissen geregistreerd
Catheter:
Analysator: GLU LAC
Eenheid: mM mM
21-12-2009
10:22 6,5 5,4
10:22 6,4 5,4
Catheter I
Analysator: L/G

Verschillende patiënten laden en analyseren

Druk op de "Analyseren"-toets.

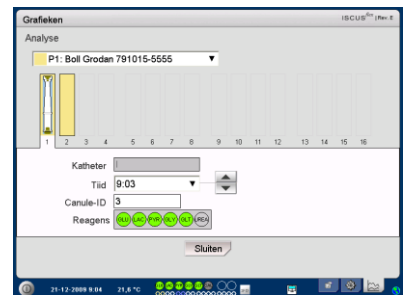


LET OP! Nadat u een patiënt hebt geselecteerd, verandert de kleurindicator in de vervolkeuzelijst in de kleur van de patiëntpositie

LET OP! Het maximale aantal metingen per uur is 30

Grafiekscherm – Patiënt 1 analyseren

Plaats uw vials op de vooraf ingestelde posities. De vooraf ingestelde katheternaam verschijnt wanneer de microvial wordt ingebracht



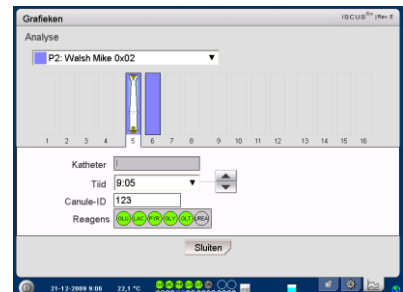
LET OP! De achtergrond van de vialpositie zal dezelfde kleur hebben als de patiëntpositie

Grafiekscherm – Volgende patiënt analyseren

Gebruik de bovenste vervolkeuzelijst in het analysescherm om een nieuwe patiënt te selecteren

Plaats uw vials op de vooraf ingestelde posities van de nieuwe patiënt

Druk op "Sluiten" om de monsters te analyseren (van alle patiënten) en terug te keren naar het grafiekscherm



Uitschakelingsprocedure

Om de ISCUS^{flex} uit te schakelen, drukt u op de uitschakelknop onderaan links en volgt u de aanwijzingen



LET OP! Leeg de spoelvoeistof- en afvalcontainer en verwijder de reagens- en vialcassette om het risico van beschadiging van het instrument, die door geen enkele garantie bepaling wordt gedekt, te verkleinen.

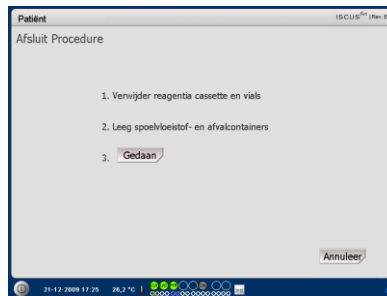
Instructies

Verwijder de reagentia en vials

Leeg de spoelvoeistof- en afvalcontainer

Verwijder de vialcassette

Druk op "Gedaan"



Het is nu veilig om het systeem uit te schakelen door middel van de Aan/uitschakelaar links op de analyzer

Printerinformatie

Printerinformatiescherm

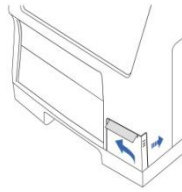
Controleer de klep en papierstatus van de printer!



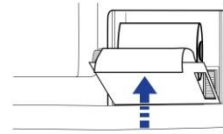
LET OP! Als de printer offline blijkt te zijn, herstart dan de ISCUS^{flex}, vooraleer opnieuw te printen, door de uitschakelprocedure te volgen

Printerpapier laden

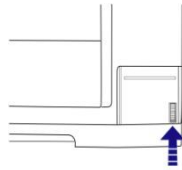
De printer is uitgerust met een rol thermisch printerpapier (REF 8002162)



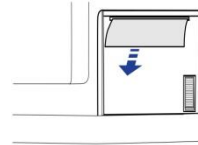
1. Open het klepdeksel



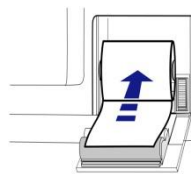
4. Sluit het printerdeksel



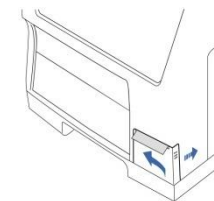
2. Open het printerdeksel



5. Trek een klein stukje papier van de papierrol naar buiten



3. Plaats de nieuwe papierrol, erop lettend dat het vrije uiteinde van het papier vanaf de onderkant van de papierrol afwikkelt



6. Sluit het klepdeksel

Controlemonsters

Beoogd gebruik

De controlemonsters zijn bedoeld voor gebruik als geanalyseerde kwaliteitscontrolemonsters voor de ISCUSflex Microdialysis Analyzer.

Gebruik

U kunt Autocontrolemonsters gebruiken door de containers met controlemonsters in de twee buitenste posities aan de rechterkant in de reagenshouder te plaatsen. Controlemonsters worden vaak geanalyseerd na verandering van reagentia, na kalibratie en in verband met analyse van patiëntmonsters. Door analyse van de controlemonsters kunnen de prestaties van het analytische systeem, met inbegrip van de analyzer, reagens, de kalibratievloeistof en kalibratie, worden gevolgd.

U kunt ofwel Autocontrolemonsters gebruiken door de containers met controlemonsters in de twee buitenste posities aan de rechterkant in de reagenshouder te plaatsen. Het systeem voert dan automatisch controles uit elke zes uur (standaard). Het interval kan worden gewijzigd onder Instellingen – QA en de resultaten kunnen geraadpleegd worden op het scherm Controlemonsters weergegeven

Als een resultaat van de autocontroleanalyse buiten de $\pm 20\%$ van de nominale controlemonsterwaarde valt, wordt een statusbericht weergegeven

Een ander alternatief is om controlemonsters uit te voeren in microvials. Volg de onderstaande instructies:

- Bepaal de controleposities op het patiëntschermb
- Verwijder de grote afsluiter in het brede uiteinde van een microvial
- Vul de vial met behulp van een pipet of een wegwerpspuit met 50–100 μl van het controlemonster
- Verwijder de lucht uit het smalle uiteinde van de microvial, bij voorkeur met een kleine centrifuge (30 s bij 2000 g)
- Druk op "Analyseren" op het grafiekschermb en plaats de microvial in de vooraf ingestelde positie van de
- Om de resultaten weer te geven, druk u op "Controlemonsters weergegeven" van het Instellingen- en controleschermb
- De prestaties zijn tevredenstellend te noemen wanneer de analietwaarden van het monster binnen de "Aanvaardbaarheidsgrenzen van het controlemonster" blijven, die worden vermeld op de bijsluiter van het controlemonster, ($\pm 30\%$ voor lage controles).

Probleemoplossing

Eerste informatie

Begin met het verzamelen van alle mogelijke informatie over het probleem (raadpleeg "Onderhoudslogboek weergeven" hierboven). Vraag de gebruiker om het probleem makkelijker te vinden en te verifiëren



Waarschuwing

Probleemoplossing en onderhoud van de ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzer mag uitsluitend door erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Probleemoplossing door ongekwalificeerd personeel kan lichamelijk letsel, beschadiging van het instrument of schade aan eigendommen tot gevolg hebben

De gebruiker kan wel verbruiksmaterialen en reserveonderdelen (zie blz. 47) vervangen. Neem contact op met uw M Dialysis AB-vertegenwoordiger indien u vragen heeft over het vervangen van deze onderdelen.

Volg de aanwijzing in deze gebruiksaanwijzing voor het vervangen van onderdelen en het corrigeren van problemen die door gebruikers zonder speciale opleiding gecorrigeerd mogen worden

LET OPI Neem voor hulp contact op met uw M Dialysis AB-vertegenwoordiger indien het probleem niet kan worden verholpen



Klasse 1M LED-product. LED ondergebracht in de detectiemodule van de ISCUS^{flex}.

CAUTION - CLASS 1M LED
RADIATION WHEN OPEN

DO NOT VIEW DIRECTLY
OR WITH OPTICAL INSTRUMENTS

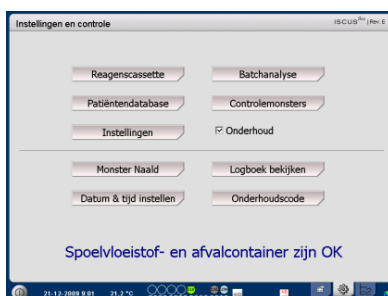
Service

De ISCUS *flex* zal eens per jaar worden onderhouden door een door M Dialysis AB erkende onderhoudsmonteur.

Onderhoudsfunctie activeren

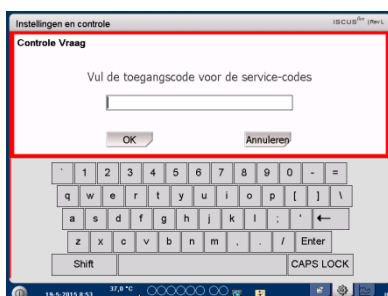
Vink het vakje Onderhoud aan op het instellingen- en controlescherm om alle knoppen weer te geven

Raak de knop Servicecode aan



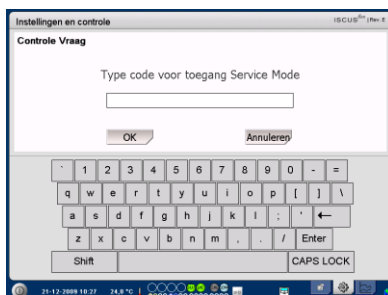
Controle vraag (1)

Voer de toegangscode in en druk op OK om de toegang tot ISCUSflex dienst codes te krijgen.



Controle vraag (2)

Voer de servicecode in en druk op OK om de onderhoudsfunctie van de ISCUS *flex* te activeren.



Onderhoud

Onderhoud nodig tussen normale onderhoudsbeurten is het schoonmaken van de ventilator filter (zie hieronder) en het vervangen van de monstercanule (zie blz. 28)

Reiniging

De ventilator filter dient eens per week met een zachte vochtige doek, 70 % Ethanol, te worden schoongemaakt.

De buitenkant van het instrument moet regelmatig worden gereinigd met een zachte doek die is bevochtigd met water en, indien nodig, met een mild schoonmaakmiddel en/of desinfectiemiddel (70% ethanol of equivalent). Het scherm moet wanneer nodig worden gereinigd met een schermreiniger

WAARSCHUWING

Voorkom dat het instrument of een van de aansluitingen wordt ondergedompeld in, of blootgesteld aan vloeistoffen of reinigingsmiddelen

Giet geen vloeistoffen of reinigingsmiddelen in een van de openingen in het instrument

Reinig geen van de aansluitingen of communicatiepoorten met vloeistoffen of reinigingsmiddelen zonder uitdrukkelijke toestemming van een door M Dialysis AB erkende vertegenwoordiger of onderhoudsmonteur

Afvalverwerking



Gooi dit instrument niet weg als huishoudelijk afval

Volg de landelijk geldende richtlijnen voor Afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) om de belasting op het milieu bij het verwijderen van dit product te reduceren.

Gebruikers uit de Europese Unie

Neem contact op met de dichtstbijzijnde vertegenwoordiger van M Dialysis AB of de plaatselijke overheid voor meer informatie



Biologisch gevaar

Spoel- en afvalvloeistoffen kunnen worden behandeld als afvalwater mits er geen infectiegevaar bestaat

LET OPI De afvalvloeistof kan besmet zijn. Volg altijd de ziekenhuisprocedures met betrekking tot infectierisico's. Als de afvalcontainer vanwege huisregels niet mag worden hergebruikt, vervang dan de oude fles door een nieuwe en gebruik de dop van de nieuwe fles voor het afsluiten van de oude fles

Reagentia en kalibratievloeistof kunnen worden behandeld als normale afvalstoffen. Microvials en CMA plastic vials kunnen worden weggegooid als normaal afval en CMA glazen vials als glasafval tenzij er een risico op infectie bestaat

LET OPI De monsters kunnen besmet zijn. Volg altijd de ziekenhuisprocedures met betrekking tot infectierisico's

Papierrollen kunnen worden behandeld als normale afvalstoffen

Monstercanules moeten worden verwijderd volgens de ziekenhuisprocedures voor injectienaalden

LET OPI De canulebuis kan besmet zijn. Volg altijd de ziekenhuisprocedures met betrekking tot infectierisico's

Technische informatie

Lineair bereik

Tijdens onderzoek worden microdialysemonsters vaak verkregen door het gebruik van hogere debieten (1-5 µL/min) wat resulteert in lagere analieterugwinning. Om de analyse van die monsters te vergemakkelijken, kan de ISCUS^{flex} worden geconfigureerd om gebruik te maken van meer gevoelige methodes voor een analyse op laag niveau van de volgende bestanddelen: glucose, lactaat, pyruvaat en glycerol.

Om het lineaire bereik te wijzigen, zie Reagenscassette – Lineair bereik wijzigen Hieronder vindt u de specificaties voor het normale en lage lineaire bereik.

Normaal lineair bereik

REAGENS	LINEAIR BEREIK	MONSTER VOLUME	REAGENS VOLUME
Glucose	0,1 - 25 mmol/L	0,5 µL	14,5 µL
Lactaat	0,1 - 12 mmol/L	0,4 µL	14,6 µL
Pyruvaat *	10 - 1500 µmol/L	0,5 µL	14,5 µL
Glycerol	10 - 1500 µmol/L	0,4 µL	14,6 µL
Glutamaat	1 - 150 µmol/L	1,3 µL	7,7 µL
Ureum	0,5 - 25 mmol/L	0,5 µL	14,5 µL


Laag lineair bereik

REAGENS	LINEAIR BEREIK	MONSTER VOLUME	REAGENS VOLUME
Glucose	0,02 - 6,0 mmol/L	2,0 µL	13,0 µL
Lactaat	0,02 - 2,5 mmol/L	0,8 µL	14,2 µL
Pyruvaat *	10 - 300 µmol/L	2,0 µL	13,0 µL
Glycerol	2 - 500 µmol/L	2,0 µL	13,0 µL

* Pyruvaat standaard lineaire bereik is laag

Gebruiksomstandigheden

TEMPERATUUR	VOCHTIGHEID	ATMOSFERISCHE DRUK
+18 °C t/m +28 °C	10 % – 70 % RH niet condensierend	500–1060 hPa

De inwendige temperatuur van het systeem wordt weergegeven naast het pictogram  op de statusbalk.

Als de temperatuur oploopt tot boven de 35 °C, verwijder dan het stof van het ventilatiefilter aan de achterkant van de analyzer en controleer dat er voldoende ruimte rondom het instrument is om een efficiënte koeling van de analyzer mogelijk te maken.

Als de temperatuur hoog blijft, is het raadzaam om de omgevingstemperatuur te verlagen en te beginnen met het analyseren van controlemonsters

Omgevingsomstandigheden voor opslag en transport

TEMPERATUUR	VOCHTIGHEID	ATMOSFERISCHE DRUK
0 °C t/m +50 °C	10% - 80% RH niet condenserend	500–1060 hPa

Afmetingen en gewicht

HOOGTE	BREEDTE	DIEPTE	GEWICHT
430 mm	350 mm	270 mm	13 kg

Classificatie

De ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzer is niet bedoeld om op een patiënt te worden aangesloten.

Mate van bescherming tegen elektrische schokken:

Type B (Behuizing). Apparatuur die een bepaalde bescherming tegen elektrische schokken biedt, vooral met betrekking tot de toegestane lekstroom

Mate van bescherming tegen schadelijk binnendringen van water:

IP20

Mate van veiligheid in de aanwezigheid van ontvlambare anesthesische gassen:

Het instrument is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare anesthesische gassen

Gebruiksmodus:

Continue werking

EMC – Elektromagnetische compatibiliteit



WAARSCHUWING

Het gebruik van niet-voorgescreven accessoires, omvormers en kabels, uitgezonderd de door M Dialysis AB verkochte omvormers en kabels als vervangende onderdelen voor interne componenten, kan verhoogde EMISSIES of verminderde IMMUNITEIT van de ISCUS^{flex} veroorzaken.

De ISCUS^{flex} mag bij voorkeur niet worden gebruikt indien geplaatst naast of bovenop andere apparatuur. Als plaatsing naast of bovenop andere apparatuur onvermijdelijk is, dan moet de ISCUS^{flex} nauwlettend op goede werking in de bestaande configuratie worden gecontroleerd.

Lijst van kabels: netwerkkabel – maximale lengte 5 meter, voedingskabel – maximale lengte 1,8 meters

Raadpleeg EMC – Elektromagnetische compatibiliteit van de technische handleiding van de ISCUS^{flex} voor meer informatie.

Technische gegevens

LET OPI! Hebt u nog bijkomende vragen, neem dan contact op met uw M Dialysis AB-vertegenwoordiger.

Merk op dat M Dialysis AB zich het recht voorbehoudt de technische gegevens zonder voorafgaande kennisgeving te veranderen.










REF.	TECHNISCHE GEGEVENS
Model	ISCUS ^{flex} Microdialysis Analyzer
Voltage	100-240 V ~50/60 Hz
Stroomverbruik	100 VA
Zekeringen	T 1,25 A (L) 250 V. Moet worden vervangen door een UL-goedgekeurde zekering.
Type bescherming	Klasse 1, Type B
Principe	Kinetisch enzymatische analyzer
Vials	Microvials, CMA glazen vials
Monsters	Microdialysaten
Monstervolume, gebruikt	0,4 – 2,0 µL/analiet
Minimum monstervolume vereist	Som van monstervolumes per analiet + 2,0 µl
Reagensverbruik	≤15 µl/analyse (analiet-afhankelijk)
Pipet imprecisie	≤2% (0,5 µl) rel. standaard deviatie
Kalibratie	Automatisch
Opwarmtijd	10 minuten
Meettijd	30 seconden
Tijd per test	60–90 seconden
Doorvoersnelheid	30 metingen per uur
Detectietype	Filterfotometer met enkelvoudige straal
Lichtbron	Klasse 1 LED
Golflengte(n)	375 en 530 nm
Detectiecel	Capillaire cel 10 mm, 2 µl
Detectiecel, bedrijfstemp.	37 °C
Volume spoelvoelstofcontainer	500 ml
Volume afvalcontainer	500 ml
Type printer	Thermische printer
Type printerpapier	Thermisch papier
Afmetingen printerpapier	Breedte 50 mm, diameter 48 mm, lengte 30,5 m
Essay imprecisie	≤ 4% relatieve standaard afwijking per run voor controlemonster Normaal *
Essay onnauwkeurigheid	≤ 10% voor Controlemonsters (ref. nr. 8010201)
Essay bereik	Zie de aanwijzingen voor gebruik voor de reagenssets (ref. nr. 8002335, 8002336, 8002337)










* Controle monsters Normal bevatten:

5,2 mmol/L glucose, 3,2 mmol/L lactaat, 73,3 µmol/l pyruvaat, 260 µmol/l glycerol, 40 µmol/L glutamaat en 5,0 mmol/l ureum.

Pictogrammen en markeringen

Uitleg van de pictogrammen die op het instrument zijn aangebracht en ook in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt:

Pictogram	Beschrijving
	Lees de gebruikershandleiding
	Waarschuwing
	Aan
	Uit
	Zekering
	SD-geheugenkaart (Secure Digital geheugenkaart)
	Universal Serial Bus (USB) poort
	Ethernet poort (netwerk)
	Lees de gebruikershandleiding
	Bedoeld voor medische toepassingen volgens de IVDD, de in-vitro diagnostische richtlijn 98/79/EC
	Temperatuurbepending

Pictogram	Beschrijving
	Catalogusnummer
	Serienummer
	Fabrikant
	Opslagvochtigheid
	Helderheidsregelaar (display)
	Spoelvloeistof
	Afvalvloeistof
	Printer
	Biologisch gevaar
Klasse 1M LED product	Waarschuwing – Klasse 1M LED straling bij opening (in detectiemodule). Kijk niet rechtstreeks of met optische instrumenten in de lichtstraal

Verbruiksmaterialen en reserveonderdelen

De analyzer maakt gebruik van diverse verbruiksmaterialen en reserveonderdelen die geïnstalleerd, meegeleverd of afzonderlijk leverbaar zijn. Deze worden in onderstaande tabel vermeld.

REF.	Beschrijving	Meegeleverd	Verbruiksmateriaal	Reserveonderdeel	Kwant.
8002171	Rinsing Fluid		√		8 x 0,5 l
8002161	Waste Bottles	1 container	√		8 x 0,5 l
8002162	Thermal Print Paper	1 rol	√		4 x 30,5 m/rol
8002163	Reagent Set A		√		1
8002164	Reagent Set B		√		1
8002165	Reagent Set C		√		1
P000023	Reagent Glucose		√		5 x 6 ml
P000024	Reagent Lactate		√		5 x 6 ml
P000063	Reagent Pyruvate		√		5 x 6 ml
P000025	Reagent Glycerol		√		5 x 6 ml
P000064	Reagent Glutamate		√		5 x 4 ml
P000026	Reagent Urea		√		5 x 6 ml
P000057	Calibrator A		√		10 x 6 ml
P000001	Microvials		√		250
7431100	Vial Plastic, 300µl (CMA Microdialysis AB/ETH)		√		1000
7431007	Vial Glass, 300µl (CMA Microdialysis AB/Chromacol)		√		500
P000114	Vial Adapter		√		1 stuk
8010201	Control Samples		√		5x5 ml op 2 niveaus
8001721	Sample Cannula	√		√	1
8050012	Sample Cannula Screwed			√	1
8003806	ISCUSflex SDC (SD-card)	√	√		1
8002792	ISCUS Maintenance Kit			√	1
8003409	Vial Cassette	√	√		1
8002921	Aluminium Case	√	√		1
8001027	ICUpilot software	√			1

Verpakking en vervoer



VOORZICHTIG!

VERPLICHTE HANDELINGEN VOOR TRANSPORT.



CONTROLEER OF ALLE VLOEISTOFFEN WERDEN VERWIJDERD ALVORENS DE ISCUS^{flex} TE VERPAKKEN IN DE DRAGER (SPOELVLOEISTOF- / AFVALCONTAINERS, REAGENSSET & MONSTERVIALS).



PLAATS DE ISCUS RECHTOP IN DE DRAGER MET DE VOORKANT VAN DE ISCUS^{flex} NAAR DE SCHARNIEREN VAN DE DRAGER.

LET OP! Als de vloeistoffen niet uit de analyzer werden verwijderd of het toestel wordt niet correct in de drager geplaatst, kan schade optreden door een onzachte behandeling tijdens het transport. Schade aan de ISCUS^{flex} die het gevolg is van het niet naleven van deze instructies, wordt niet gedekt door de garantie.

Gebruik voor vervoer buiten het ziekenhuis de aluminium koffer om de ISCUS^{flex} te transporteren

Plaats de schokdemper over het reagens en de flaconhouders. Zie de afbeelding op pagina 7

Wikkel de plastic zak rond de analyzer

Gebruik juiste tilmethoden wanneer u de ISCUS^{flex} uit de aluminium koffer tilt (REF 8002921).

Gebruik juiste tilmethoden bij het verplaatsen of optillen van de aluminium koffer. Dit nalaten kan lichamelijk letsel, beschadiging van het instrument en schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

Het instrument moet zeer voorzichtig en in rechtopstaande positie worden vervoerd



Service- en opleidingscentrum

M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43, SE-120 30 Stockholm, Sweden
Tel. +46 8 470 10 36
Fax. +46 8 470 10 55
E-mail: service@mdialysis.com
Web: www.mdialysis.com

Erkende M Dialysis AB -vertegenwoordiger:

Gefabriceerd door:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43, SE-120 30 Stockholm, Sweden.
Tel. +46 8-470 10 20
Fax. +46 8 470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
Web: www.mdialysis.com